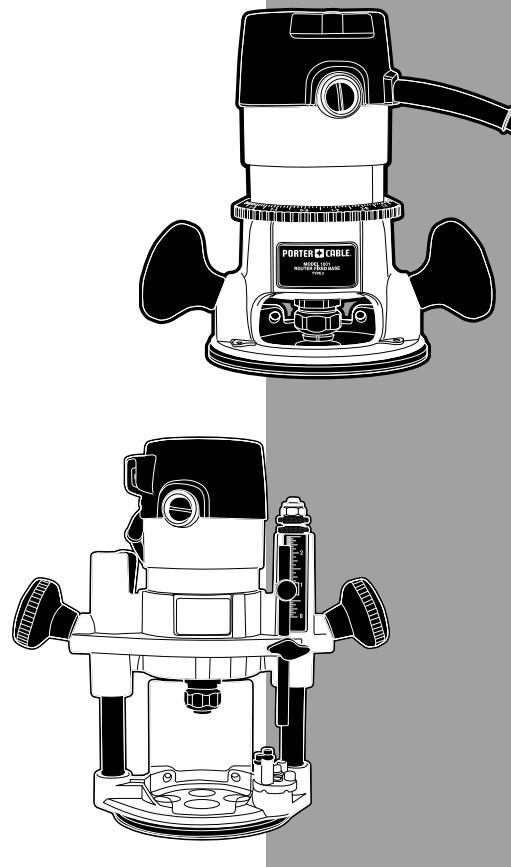


690 SERIES 1-3/4 PEAK HP ROUTERS

SÉRIE 690 TOUPIES DE 1-3/4 HP POINTE

SERIE 690 REBAJADORAS DE 1-3/4 HP MÁXIMOS



Instruction manual
Manuel d'instructions
Manual de instrucciones

www.portercable.com

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS
DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.

ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

690LR
691
693LRPK
9690LR

Part No. N384509 MAY2014

Copyright © 2008, 2014 PORTER-CABLE

The following are PORTER-CABLE trademarks for one or more power tools and accessories: a gray and black color scheme; a ♦ “four point star” design; and three contrasting/outlined longitudinal stripes.

DEFINITIONS - SAFETY GUIDELINES

DANGER: indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING: indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION: indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE: used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING: Read all safety warnings and all instructions Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) SERVICE

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES

- Hold power tool by insulated gripping surfaces because the cutter may contact its own cord. Cutting a “live” wire may make exposed metal parts of the tool “live” and shock the operator.
- Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- Metal cutting with router: If using router for metal cutting, clean out tool often. Metal dust and chips often accumulate on interior surfaces and could create a risk of serious injury, electrical shock or death.
- Never run the motor unit when it is not inserted in one of the router bases. The motor is not designed to be handheld.
- Keep handles dry, clean and free from oil and grease. This will enable better control of the tool.
- Maintain a firm grip with both hands on the tool to resist starting torque. Maintain a firm grip on the tool at all times while operating.
- Keep hands away from cutting area above and below the base. Never reach under the workpiece for any reason. Keep the router base firmly in contact with the workpiece when cutting.
- Never touch the bit immediately after use. It may be extremely hot.
- Be sure that the motor has stopped completely before you lay the router down. If the bit is still spinning when the tool is laid down, it could cause injury or damage.
- Be sure that the router bit is clear of the workpiece before starting the motor. If the bit is in contact with the workpiece when the motor starts, it could make the router jump, causing damage or injury.
- Always follow the bit manufacturer's speed recommendations as some bit designs require specific speeds for safety or performance. If you are unsure of the proper speed or are experiencing any type of problem, contact the bit manufacturer.
- Do not use router bits with a diameter in excess of 2-1/8" (29 mm) in this tool.
- Do not hand-hold the router in an upside-down or horizontal position. The motor can separate from the base if not properly attached according to the instructions.
- Before starting the motor, check to see that the cord will not snag or impede the routing operation.
- Keep cutting pressure constant. Do not overload motor.
- Provide clearance under workpiece for bit when through-cutting.
- Tighten collet nut securely to prevent the bit from slipping.
- Never tighten collet nut without a bit.
- Always make sure the work surface is free from nails and other foreign objects. Cutting into a nail can cause the bit and the tool to jump.
- Always keep chip shield (if included) clean and in place.
- Air vents often cover moving parts and should be avoided. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety. The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is 16 gauge has more capacity than 18 gauge. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

Minimum Gauge for Cord Sets					
Ampere Rating	Volts	Total Length of Cord in Feet (meters)			
	120V	25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)
More Than	Not More Than	AWG			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	

WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

WARNING: Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

• The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows

V.....volts	A.....amperes
Hz.....hertz	Wwatts
min.....minutes	~ or ACalternating current
--- or DC....direct current	∞ or AC/DCalternating or direct current
(I).....Class I Construction	no.....no load speed
(grounded)	n.....rated speed
(□).....Class II Construction	⊕earthing terminal
(double insulated)	▲.....safety alert symbol
.../min.....per minute	BPM.....beats per minute
IPM.....impacts per minute	RPM.....revolutions per minute
SPM.....strokes per minute	sfpm.....surface feet per minute

SAVE THESE INSTRUCTIONS

MOTOR

Be sure your power supply agrees with the nameplate marking. Voltage decrease of more than 10% will cause loss of power and overheating. PORTER-CABLE tools are factory tested; if this tool does not operate, check power supply.

COMPONENTS (Fig. 1-19)

WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- A. Motor clamp (1001 base)
- B. Motor lower pins
- C. Adjustment ring
- D. Index line
- E. Base
- F. Motor Unit
- G. Mounting screws
- H. Subbase
- I. Collet nut
- J. Motor clamp (6931 base)
- K. Motor clamp screw (6931 base)
- L. Lock washer and flat washer (6931 base)
- M. Motor clamp nut (6931 base)
- N. Locking plate (6931 base)
- O. Pins (6931 base)
- P. Slots (6931 base)
- Q. Wrench
- R. Depth rod locking knob (6931 base)
- S. Turret stop (6931 base)
- T. Depth indicator (6931 base)
- U. Depth indicator knob (6931 base)
- V. Depth rod (6931 base)
- W. Three turret stops (6931 base)
- X. Fixed turret stops (6931 base)
- Y. Short turret stops (6931 base)
- Z. Locking lever (6931 base)
- AA. Lower limiting nut (6931 base)
- BB. Upper limiting nut (6931 base)
- CC. Retaining screw (6931 base)
- DD. Adjustment screw (6931 base)
- EE. Clamp screw (6911, 1001 bases)
- FF. Motor Switch
- GG. Knob handles (6911 base)
- HH. Outlet handle (6911 base)
- II. Power cord (6911 base)
- JJ. Lock button (6911 base)
- KK. Trigger switch (6911 base)
- LL. Zero line (6911 base)
- MM. "D" Handle Grip

INTENDED USE

This heavy-duty router is designed for professional routing applications.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

This is a professional power tool. **DO NOT** let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

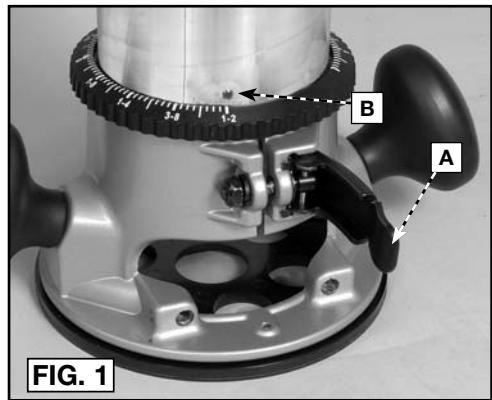


FIG. 1

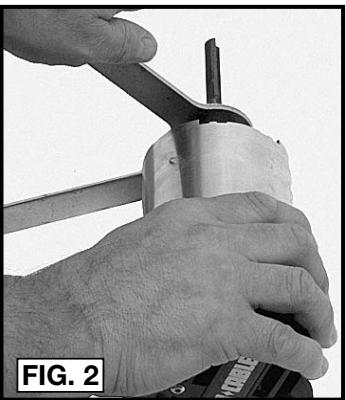


FIG. 2

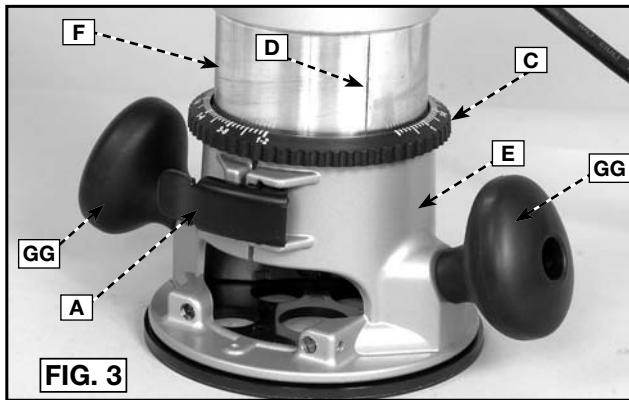


FIG. 3

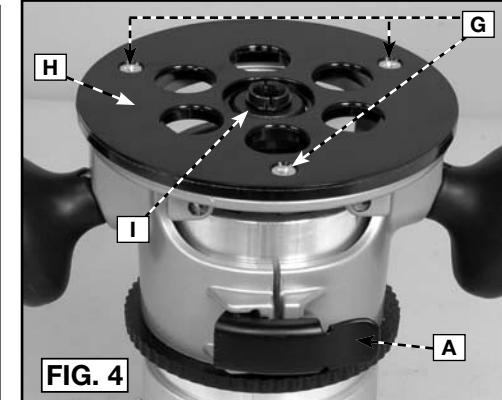


FIG. 4

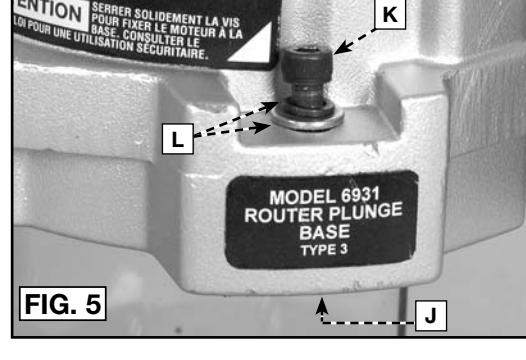


FIG. 5

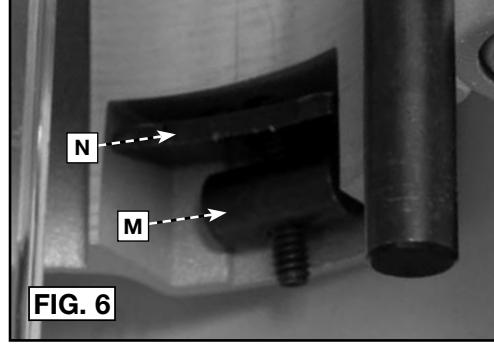


FIG. 6

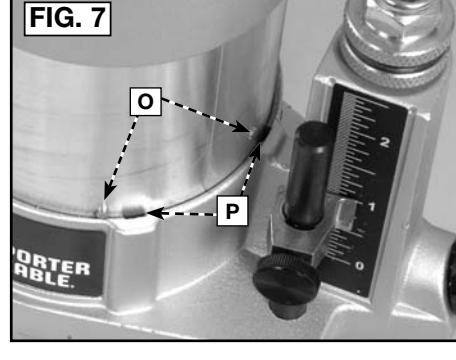


FIG. 7

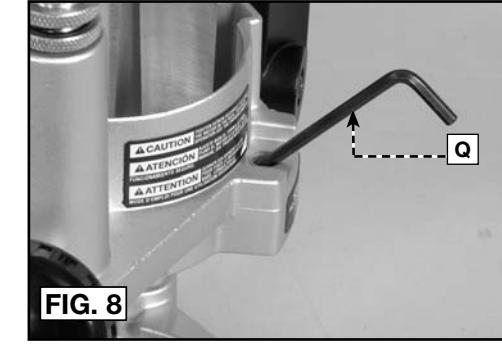


FIG. 8

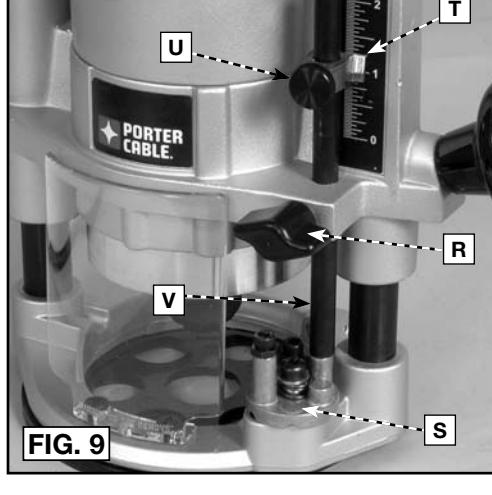


FIG. 9

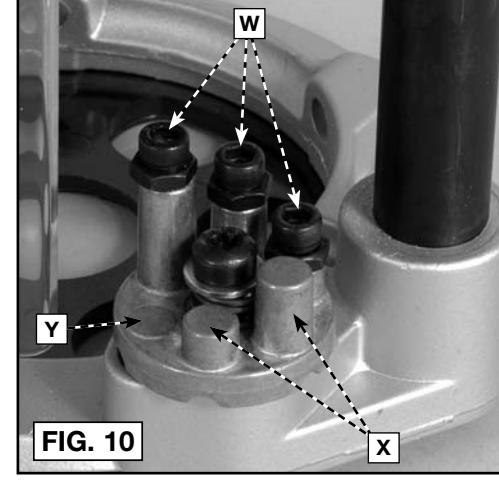


FIG. 10

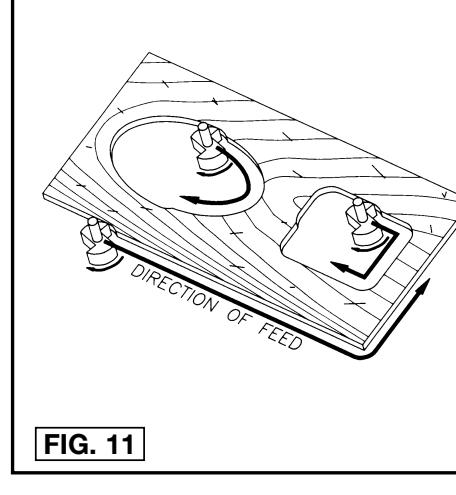


FIG. 11

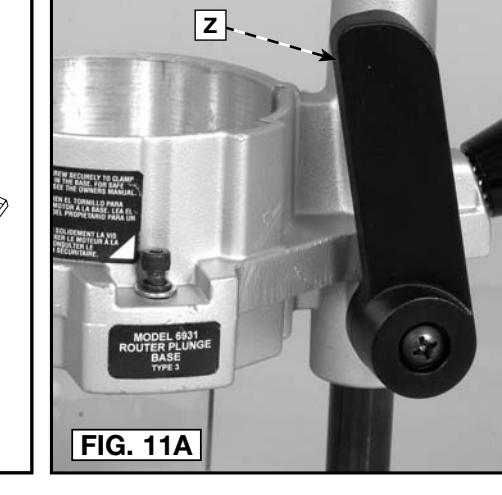


FIG. 11A

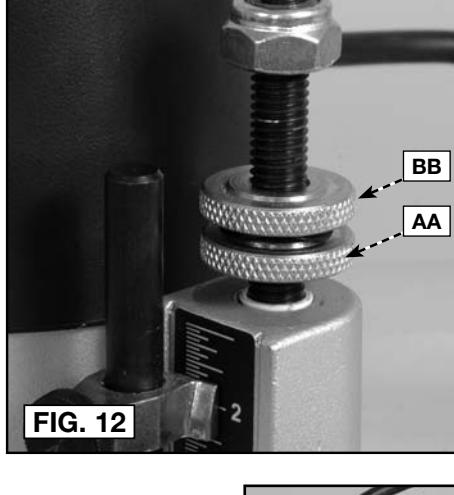


FIG. 12

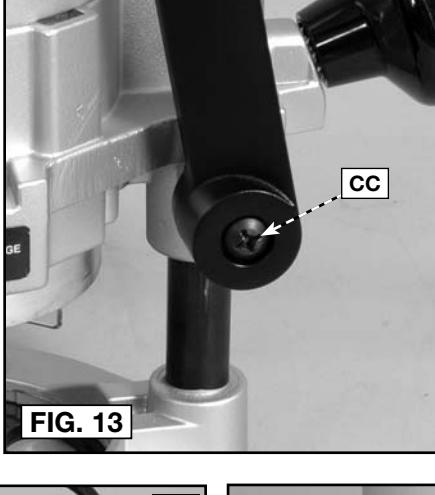


FIG. 13

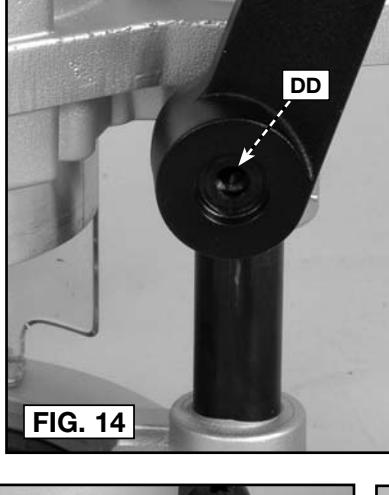


FIG. 14

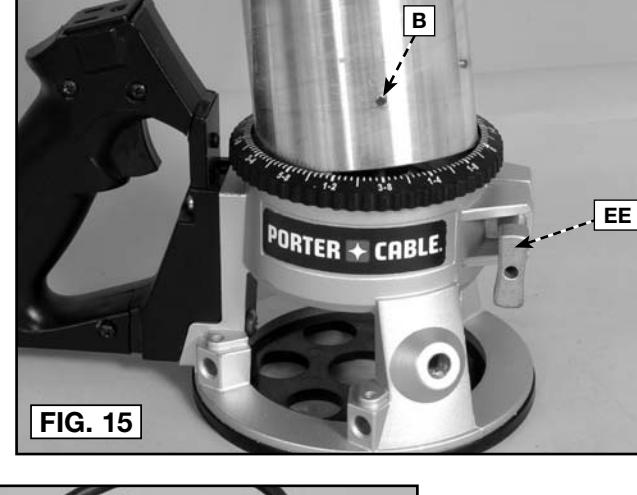


FIG. 15

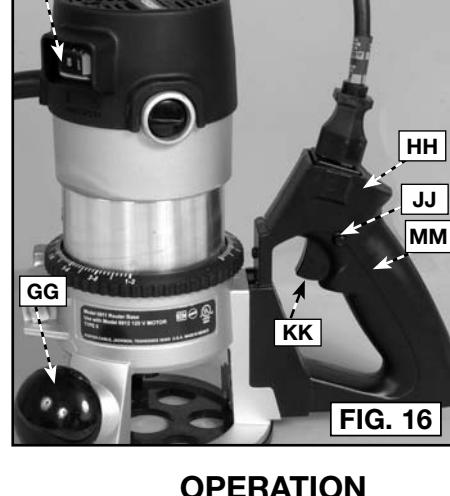


FIG. 16

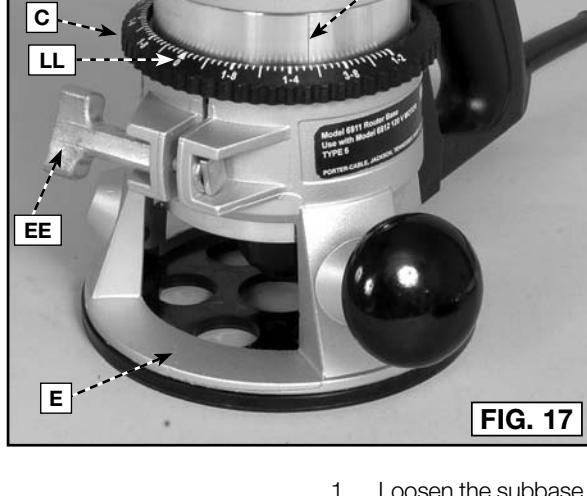


FIG. 17

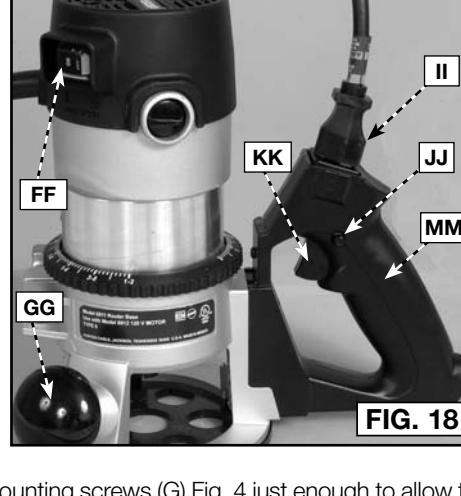


FIG. 18

OPERATION

WARNING: To reduce the risk of injury, turn unit off and disconnect it from power source before installing and removing accessories, before adjusting or when making repairs. An accidental start-up can cause injury.

WARNING: Do not use router bits with a diameter in excess of 2-1/8" (29 mm) in this tool.

GRIPPING LOCATIONS (FIG. 3, 16, 18)

1001 BASE and 6931 PLUNGE BASE: Grip both knob handles (GG) while operating.

6911 "D" Handle Base: Grip "D" Handle (MM) and knob handle (GG) while operating.

The "D" Handle router base has two positions for the knob to accommodate right or left hand use.

INSTALLING THE BIT (1001 BASE)

WARNING: Projectile hazard. Only use bits with shanks that match the installed collet.

Smaller shank bits will not be secure and could become loose during operation.

This tool is provided with two collets that accept a 1/4" (6.35 mm) or 1/2" (13 mm) shank bit.

1. To remove the motor unit from the base unit:

- (a) Open the clamp (A) Fig. 1.
- (b) While holding the base, turn the power unit COUNTER-CLOCKWISE until the lower pin (B) in the motor housing is disengaged from groove in base.
- (c) Lift the power unit free from the base unit.

2. Clean and insert the shank of the bit into the collet until the shank bottoms, then back it out approximately 1/16" (1.6 mm).

3. Lay the power unit on its side on a bench with the collet pointing AWAY from you.

4. Place one wrench on the flats of the chuck with the opposite end of the wrench resting on the bench to your left (Fig. 2).

5. Place the other wrench on the collet and tighten counter-clockwise. Tighten the collet nut securely to prevent the bit from slipping.

6. To remove the bit, reverse the procedure.

CAUTION: Never tighten the collet without first installing a router bit in it. Tightening an empty collet, even by hand, can damage the collet.

INSTALLING THE MOTOR (1001 BASE)

1. Open the clamp (A) Fig. 1 and set the power unit in the base unit.

2. Align the lower pin (B) Fig. 1 of the power unit with the groove in the base.

3. Rotate the power unit clockwise into the base until the upper guide pins are set in the groove of the base.

4. Close the clamp.

ADJUSTING THE DEPTH OF CUT (1001 BASE)

1. Open the clamp (A) Fig. 3.

2. Hold the base (E) and turn the power unit (F) Fig. 3 counter-clockwise until the tip of the bit is above the bottom of the base.

3. Set the tool on a flat surface.

4. Turn the power unit (F) Fig. 3 clockwise until the bit touches the work.

5. Close the clamp (A) Fig. 3.

6. Rotate the depth adjusting ring (C) Fig. 3 until the zero-line is opposite the index line (D) on the housing.

7. Open the clamp (A) Fig. 3.

8. Tip the router so that the bit is clear of the work surface. Turn the power unit (F) Fig. 3 clockwise until the index line (D) on the motor housing reaches the desired depth indicated on the ring.

9. Close the clamp (A) Fig. 3.

NOTE: Setting the index line to 1/4" on the ring means the cutting edge of the bit is exposed 1/4" (6.4 mm) below the base.

ADJUSTING THE SUBBASE ALIGNMENT (ALL ROUTERS)

Applications using a template guide require the bit to be centered in the guide. This, in turn, requires the center hole in the subbase to be in line with the collet of the motor unit. Your model has an adjustable subbase that has been aligned at the factory. The fixed-base router comes with the large hole.

1. Loosen the subbase mounting screws (G) Fig. 4 just enough to allow the subbase (H) to move.
2. Open the clamp (A) Fig. 4 (or screw (EE) Fig. 17) and adjust the power unit so that the collet nut (I) Fig. 4 engages the center hole in the subbase (H). Allow the subbase to center itself on the collet nut. Close the clamp or tighten the clamp screw firmly.
3. Tighten the subbase mounting screws (G) Fig. 4 securely.

INSTALLING THE MOTOR (6931 PLUNGE BASE)

1. Support the motor clamp (J) Fig. 5 and loosen the motor clamp screw (K) Fig. 5 approximately 1/2" (13 mm) with the hex wrench (supplied).

2. Insert the motor unit into the base with the switch positioned at the front of the left handle. Align the four pins (O) Fig. 7 (two of which are shown) in the motor case with the slots (P) Fig. 7 in the base.

3. Seat the motor in the base and tighten the motor clamp screw.

REMOVING THE MOTOR (6931 PLUNGE BASE)

1. Remove the clamp screw (K) Fig. 5, flat washer, lock washer (L), and clamp-locking nut (M) Fig. 6.

2. Insert the hex wrench (Q) Fig. 8 to contact the locking plate (N) Fig. 6. Tap lightly to release and remove the locking plate.

3. Slide the motor out of the base.

4. Reattach the clamp screw, lock washer, flat washer, locking plate and clamp locking nut to the base and tighten lightly.

ADJUSTING THE DEPTH OF CUT (6931 PLUNGE BASE)

1. Loosen the depth rod locking knob (R) Fig. 9, and the depth indicator knob (U), allowing the depth rod (V) to contact one of the turret stops (S). Normally the deepest desired cut is set with the depth rod resting on the shortest turret stop (Y) Fig. 10. The other two fixed stops (X) Fig. 10 provide reduced cutting depths of 1/4" (6.4 mm) and 1/2" (13 mm) respectively. You can adjust the three stops (W) Fig. 10 to any desired height. You can utilize any combination of fixed and/or adjustable stops to achieve the desired depths required for a particular job.

- WARNING:** Do not change the turret stop while the router is running. This will place your hands too near the cutter head.
2. Release the plunge mechanism by pulling the locking lever (Z) Fig. 11A to the left. Lower the plunge mechanism until the router bit touches the work surface. Release the lever and push it to the right to lock the mechanism in this position.

3. Tighten the depth-rod locking knob.

4. Position the depth indicator (T) Fig. 9 at the "0" position and tighten the knob.

5. Loosen depth-rod locking knob (R) Fig. 9. Raise the indicator until it aligns with the graduation representing the desired depth of plunge. (The example in Fig. 9 shows setting for 1" plunge.)

6. Turn the lower travel-limiting nut (AA) Fig. 12 until it is approximately 1/4" (6.4 mm) above the top of the the plunge housing. While holding the lower nut, turn the upper nut (BB) until it "jams" against the lower nut (AA) Fig. 12.

- CAUTION:** Jam the travel-limiting nuts together to prevent movement (caused by vibration) which could prevent full bit retraction.

- CAUTION:** Set the travel limiting nuts so that bit can be retracted into the base of the router, clear of the workpiece.

- CAUTION:** DO NOT attempt to increase the plunge travel by readjusting the stop nut. Increasing the travel beyond 2-1/2" (63.5 mm) can cause the mechanism to jam. NEVER remove the stop nut. Motor can disengage resulting in loss of control.

ADJUSTING THE PLUNGE LOCKING LEVER (6931 PLUNGE BASE)

You can adjust the plunge-locking mechanism to reposition the lever (in the locked position), or to compensate for wear.

1. While holding the lever in the upright position, remove the retaining screw (CC) Fig. 13. Continue to hold the lever through the remaining steps.

2. Use an 1/8" hex wrench (not furnished) to turn the adjustment screw (DD) Fig. 14 counter-clockwise approximately 1/2 turn.

3. Move the lever to the desired locked position and tighten the adjustment screw.

4. Remove the hex wrench and replace the retaining screw.

INSTALLING THE MOTOR (6911 "D" HANDLE BASE)

- Loosen the clamp screw (EE) Fig. 15 to set the power unit in the base unit.
- Insert the motor unit into the base aligning the lower pin (B) with the groove in the base.
- Rotate the motor unit into the base clockwise until the motor switch (FF) Fig. 16 is directly above the knob handle (GG).
- Connect the motor unit cord to the outlet in handle (HH) Fig. 16.
- Continue rotating the motor unit into the base until upper guide pins set rigidly into base.
- Tighten the clamp screw firmly.

ADJUSTING THE DEPTH OF CUT (6911 BASE)

- Loosen the clamp screw (EE) Fig. 17.
- Hold the base (E) and turn the motor unit (F) Fig. 17 counter-clockwise until the tip of the bit is above the bottom of the base.
- Set the router on a flat surface.
- Turn the motor unit (F) Fig. 17 clockwise until bit touches the wood surface.
- Tighten the clamp screw (EE) Fig. 17.
- Rotate the depth adjusting ring (C) Fig. 17 until the zero-line (LL) is opposite the index line (D) on the housing.
- Loosen the clamp screw (EE) Fig. 17.
- Tip the router so that the bit is clear of the wood surface. Turn the motor unit (F) Fig. 17 clockwise until the index line (D) on the motor housing reaches the desired depth indicated on the ring.
- Tighten the clamp screw (EE) Fig. 17 firmly.

NOTE: Setting the index line to 1/4" on the ring means the cutting edge of the bit is exposed 1/4" (6.4 mm) below the base.

CONNECTING TO POWER SOURCE

WARNING: Before connecting motor unit power cord to power source or "D" handle (if applicable), ensure the toggle switch and the "D" handle trigger switch are in the OFF position. An accidental start-up can cause injury.

STARTING AND STOPPING THE MOTOR

WARNING: Before starting the tool, clear the work area of all foreign objects. Check to see that the cord will not snag or impede the routing operation. Also keep firm grip on tool to resist starting torque.

CAUTION: To avoid personal injury and/or damage to finished work, always allow the power unit to come to a COMPLETE STOP before putting the tool down.

To start the tool, move the rocker switch (FF) Fig. 18 to the "ON" or "I" position. To stop the tool, move the rocker switch to the "OFF" or "O" position.

STARTING AND STOPPING THE MOTOR - "D" HANDLE

Check to see that the motor unit power cord (II) Fig. 16 is plugged into the handle, and that the switch (FF) on the motor is set to the "ON" position. The starting and stopping of the motor is then controlled by pressing and releasing the trigger switch (KK) Fig. 16 in the handle of the base.

To allow the tool to run without continually pressing the trigger, press the trigger (KK) into the handle and engage the switch locking button (JJ) on the side of the handle. While holding the button in, slowly release the trigger. To stop the tool, squeeze the trigger into the handle and release.

USING THE TOOL

WARNING: Do not operate tools rated "AC only" on a DC supply. Loss of speed control may result, causing tool damage and possible hazard to the operator.

WARNING: If the speed control ceases to operate, or is intermittent, stop using the tool immediately. Take it to a PORTER-CABLE factory or authorized service facility for repair.

WARNING: Avoid "Climb-Cutting" (cutting in direction opposite that shown in Fig. 11). "Climb-Cutting" increases the chance for loss of control resulting in possible injury. When "Climb-Cutting" is required (backing around a corner), exercise extreme caution to maintain control of router. Make smaller cuts and remove minimal material with each pass.

DIRECTION OF FEED (FIG. 11)

The direction of feed is very important when routing and can make the difference between a successful job and a ruined project. Figure 11 shows the proper direction of feed for some typical cuts. A general rule to follow is to move the router in a counterclockwise direction on an outside cut and a clockwise direction on an inside cut.

Shape the outside edge of a piece of stock by following these steps:

- Shape the end grain, left to right
- Shape the straight grain side moving left to right
- Cut the other end grain side
- Finish the remaining straight grain edge

6931 PLUNGE BASE

CAUTION: Turn the router on before plunging the cutter head into the workpiece.

TROUBLESHOOTING

For assistance with your tool, visit our website at www.portercable.com for a list of service centers, or call the PORTER-CABLE Customer Care Center at (888) 848-5175.

MAINTENANCE

WARNING: To reduce the risk of injury, turn unit off and disconnect it from power source before installing and removing accessories, before adjusting or when making repairs. An accidental start-up can cause injury.

REPAIRS

For assistance with your tool, visit our website at www.portercable.com for a list of service centers, or call the PORTER-CABLE Customer Care Center at (888) 848-5175.

CLEANING

WARNING: Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this.

WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

NOTE FOR 6391 PLUNGE BASE ONLY: Use only a DRY cloth to wipe the plunge rods. These rods require no lubrication. Lubricants attract dust, reducing the performance of your tool.

FAILURE TO START

Should your tool fail to start, check to make sure the prongs on the cord plug are making good contact in the outlet. Also, check for blown fuses or open circuit breakers in the line.

LUBRICATION

This tool has been lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. No further lubrication is necessary.

BRUSH INSPECTION (IF APPLICABLE)

For your continued safety and electrical protection, brush inspection and replacement on this tool should ONLY be performed by a PORTER-CABLE FACTORY SERVICE CENTER OR PORTER-CABLE AUTHORIZED WARRANTY SERVICE CENTER.

At approximately 100 hours of use, take or send your tool to your nearest PORTER-CABLE Factory Service center or PORTER-CABLE Authorized Warranty Service Center to be thoroughly cleaned and inspected. Have worn parts replaced and lubricated with fresh lubricant. Have new brushes installed, and test the tool for performance.

Any loss of power before the above maintenance check may indicate the need for immediate servicing of your tool. DO NOT CONTINUE TO OPERATE TOOL UNDER THIS CONDITION. If proper operating voltage is present, return your tool to the service station for immediate service.

SERVICE

REPLACEMENT PARTS

Use only identical replacement parts. For a parts list or to order parts, visit our company's service website at servicenet.portercable.com. You can also order parts from your nearest PORTER-CABLE Factory Service Center or PORTER-CABLE Authorized Warranty Service Center. Or, you can call our Customer Care Center at (888) 848-5175.

SERVICE AND REPAIRS

All quality tools will eventually require servicing and/or replacement of parts. For information about PORTER-CABLE, its factory service centers or authorized warranty service centers, visit our website at www.portercable.com or call our Customer Care Center at (888) 848-5175. All repairs made by our service centers are fully guaranteed against defective material and workmanship. We cannot guarantee repairs made or attempted by others.

You can also write to us for information at PORTER-CABLE, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305 - Attention: Product Service. Be sure to include all of the information shown on the nameplate of your tool (model number, type, serial number, etc.).

ACCESSORIES

A complete line of accessories is available from your PORTER-CABLE Factory Service Center or a PORTER-CABLE Authorized Warranty Service Center. Please visit our Web Site www.portercable.com for a catalog or for the name of your nearest supplier.

WARNING: Since accessories other than those offered by PORTER-CABLE have not been tested with this product, use of such accessories could be hazardous. For safest operation, only PORTER-CABLE recommended accessories should be used with this product.

THREE YEAR LIMITED WARRANTY

PORTER-CABLE will repair, without charge, any defects due to faulty materials or workmanship for three years from the date of purchase. This warranty does not cover part failure due to normal wear or tool abuse. For further detail of warranty coverage and warranty repair information, visit www.portercable.com or call (888) 848-5175. This warranty does not apply to accessories or damage caused where repairs have been made or attempted by others. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces.

In addition to the warranty, PORTER-CABLE tools are covered by our:

1 YEAR FREE SERVICE: PORTER-CABLE will maintain the tool and replace worn parts caused by normal use, for free, any time during the first year after purchase.

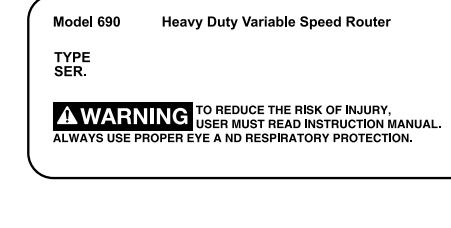
90 DAY MONEY BACK GUARANTEE: If you are not completely satisfied with the performance of your PORTER-CABLE Power Tool, Laser, or Nailer for any reason, you can return it within 90 days from the date of purchase with a receipt for a full refund – no questions asked.

To register your tool for warranty service visit our website at www.portercable.com.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see website for warranty information.

WARNING LABEL REPLACEMENT

If your warning labels become illegible or are missing, call (888) 848-5175 for a free replacement.



MESURES DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

DANGER : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait se solder par un décès ou des blessures graves.

ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée pourrait se solder par des blessures mineures ou modérées.

AVIS : indique une pratique ne posant aucun risque de dommages corporels mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, pourrait poser des risques de dommages matériels.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d'emploi de l'outil.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT :

Lire tous les avertissements de sécurité et les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES DIRECTIVES POUR UN USAGE ULTRÉIEUR

Le terme « outil électrique » cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- Tenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les lieux encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, tel qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Éloigner les enfants et les personnes à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Une distraction pourrait en faire perdre la maîtrise à l'utilisateur.

SÉCURITÉ EN MATIÈRE D'ÉLECTRICITÉ

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche d'aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre.** Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.
- Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique.** Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent les risques de choc électrique.
- Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à cette application.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduira les risques de choc électrique.
- S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé.** Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.
- Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.
- Empêcher les démarrages intempestifs.** S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.
- Retirer toute clé de réglage ou clé avant de démarrer l'outil.** Une clé ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
- Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.
- S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux.** Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.
- Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.

UTILISATION ET ENTRETIEN D'UN OUTIL ÉLECTRIQUE

- Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.
- Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou du bloc-piles de l'outil électrique avant de faire tout réglage ou changement d'accessoire ou avant de ranger l'outil.** Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique ou son mode d'emploi d'utiliser cet outil.** Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- Entretien des outils électriques.** Vérifier si les pièces mobiles sont mal alignées ou coincées, si des pièces sont brisées ou présentent toute autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. **En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à maîtriser.
- Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.

RÉPARATION

- Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électrique.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUE

- Tenir l'outil électrique par ses parties isolées, car l'organe de coupe pourrait entrer en contact avec son cordon.** Couper un fil sous tension pourra mettre les parties métalliques exposées de l'outil électrique sous tension et électrocuter l'utilisateur.
- Utilisez des serres de fixation ou un autre dispositif de fixation permettant de soutenir et de retenir la pièce sur une plate-forme stable.** Tenir la pièce avec la main ou contre son corps n'est pas suffisamment stable et risque de provoquer

jamais passer les doigts sous le matériau pour quelque raison que ce soit. S'assurer de bien maintenir la base de la toupie en contact avec la pièce lors de la coupe.

- **Ne jamais toucher à la mèche immédiatement après l'avoir utilisée, car elle peut être extrêmement chaude.**
- **Attendre que le moteur s'arrête complètement avant de déposer la toupie.** Le fait de poser l'outil alors que la fraise continue de tourner pose des risques de dommages corporels ou matériels.
- **S'assurer que la mèche n'est pas en contact avec la pièce avant de démarrer le moteur,** afin d'éviter de faire bondir la toupie et de causer des dommages ou des blessures.
- **Suivre systématiquement les recommandations de vitesse du fabricant, car certaines fraises nécessitent de tourner à des vitesses spécifiques pour des raisons de sécurité ou de performances.** Si l'on n'est pas sûr de la vitesse adéquate ou si l'on rencontre un problème quelconque, contacter le fabricant des fraises.
- **Ne pas utiliser des fraises à défoncer d'un diamètre supérieur à 29 mm (2-1/8 po).**
- **Ne pas tenir manuellement la toupie à l'envers ou horizontalement.** Le moteur pourrait se détacher de la base s'il n'est pas correctement rattaché conformément aux instructions.
- **Avant de mettre le moteur en marche, vérifier que le cordon ne s'enchevêtrera pas dans la toupie ou n'entravera pas son fonctionnement.**
- **Maintenir une pression de coupe constante. Ne pas surcharger le moteur.**
- **Laisser un espace sous la pièce pour la fraise pour couper la pièce de part en part.**
- **Bien serrer l'écrou de pince de serrage pour empêcher le glissement de la fraise.**
- **Ne jamais serrer un écrou de pince de serrage en absence d'une fraise.**
- **S'assurer systématiquement que la surface de travail ne comporte ni clou ni objets étrangers.** Le fait de couper dans un clou pourra faire rebondir la fraise ou l'outil.

- **Maintenir systématiquement le dispositif anti-débris (si inclus) en place et propre.**
- **Prendre des précautions à proximité des événements, car ils cachent des pièces mobiles.** Vêtements amples, bijoux ou cheveux longs risquent de rester coincés dans ces pièces mobiles.
- **Pour la sécurité de l'utilisateur, utiliser une rallonge de calibre adéquat (AWG, American Wire Gauge [calibrage américain normalisé des fils électriques]).** Plus le calibre est petit, et plus sa capacité est grande. Un calibre 16, par exemple, a une capacité supérieure à un calibre 18. L'usage d'une rallonge de calibre insuffisant causera une chute de tension qui entraînera perte de puissance et surchauffe. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir une certaine longueur, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum. Le tableau ci-dessous illustre les calibres à utiliser selon la longueur de rallonge et l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doute, utiliser le calibre suivant. Plus le calibre est petit, plus la rallonge peut supporter de courant.

Calibres minimaux des rallonges				
Intensité (en ampères)	volts	Longueur totale de cordon en mètres (pieds)		
	120 V	7,6 (25)	15,2 (50)	30,5 (100)
	240 V	15,2 (50)	30,5 (100)	45,7 (150)
Supérieur à	Inférieur à			AWG
0	6		18	16
6	10		18	16
10	12		16	14
12	16		14	12
			12	Non recommandé

AVERTISSEMENT : porter SYSTEMATIQUEMENT des lunettes de protection. Les lunettes courantes NE sont PAS des lunettes de protection. Utiliser aussi un masque antipoussières si la découpe doit en produire beaucoup. PORTER SYSTÉMATIQUEMENT UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ HOMOLOGUÉ :

- Protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) ;
- Protection auditive ANSI S12.6 (S3.19) ;
- Protection des voies respiratoires NIOSH/OSHA/MSHA.

AVERTISSEMENT : les scies, meules,ponceuses, perceuses ou autres outils de construction peuvent produire des poussières contenant des produits chimiques reconnus par l'État californien pour causer cancers, malformations congénitales ou être nocifs au système reproducteur. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :

- Le plomb dans les peintures à base de plomb ;
- La silice cristallisée dans les briques et le ciment, ou autres produits de maçonnerie ; et
- L'arsenic et le chrome dans le bois ayant subi un traitement chimique.

Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence à laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire toute exposition à ces produits : travailler dans un endroit bien aéré, en utilisant du matériel de sécurité homologué, tel un masque antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

• **Limiter toute exposition prolongée avec les poussières provenant du ponçage, sciage, meulage, perçage ou toute autre activité de construction. Porter des vêtements de protection et nettoyer à l'eau savonneuse les parties du corps exposées.** Le fait de laisser la poussière pénétrer dans la bouche, les yeux ou la peau peut favoriser l'absorption de produits chimiques dangereux.

AVERTISSEMENT : cet outil peut produire et/ou répandre de la poussière susceptible de causer des dommages sérieux et permanents au système respiratoire. Utiliser systématiquement un appareil de protection des voies respiratoires homologué par le NIOSH ou l'OSHA. Diriger les particules dans le sens opposé au visage et au corps.

AVERTISSEMENT : pendant l'utilisation, porter systématiquement une protection auditive individuelle adéquate homologuée ANSI S12.6 (S3.19). Sous certaines conditions et suivant la durée d'utilisation, le bruit émanant de ce produit pourrait contribuer à une perte de l'acuité auditive.

• L'étiquette apposée sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Les symboles et leur définition sont indiqués ci-après :

- | | |
|---|--|
| V.....volts | A.....ampères |
| Hz.....hertz | W.....watts |
| min.....minutes | ~ ou AC.....courant alternatif |
| --- ou DC ...courant continu | ≈ ou AC/DC ..courant alternatif ou continu |
| (I)classe I fabrication (mis à la terre) | no.....vitesse à vide |
| □fabrication classe II (double isolation) | n.....vitesse nominale |
| .../minpar minute | ⊕ borne de terre |
| IPM.....impacts par minute | ▲.....symbole d'avertissement |
| sfp.....pieds linéaires par minute (plpm) | BPM.....battements par minute |
| r/min.....tours par minute | |
| SPM (FPM) ...fréquence par minute | |

CONSERVER CES DIRECTIVES

MOTEUR

S'assurer que le bloc d'alimentation est compatible avec l'inscription de la plaque signalétique. Une diminution de tension de plus de 10 % provoquera une perte de puissance et une surchauffe. Les outils PORTER-CABLE sont testés en usine ; si cet outil ne fonctionne pas, vérifier l'alimentation électrique.

DESCRIPTION (FIG. 1-19)

AVERTISSEMENT : ne jamais modifier l'outil électrique ni aucun de ses composants, car il y a des risques de dommages corporels ou matériels.

- A. Dispositif de fixation du moteur (base 1001)
- B. Goupilles inférieures du moteur
- C. Bague de réglage
- D. Index réglable
- E. Base
- F. Bloc-moteur
- G. Vis de montage
- H. Semelle
- I. Écrou de la douille de serrage
- J. Dispositif de fixation du moteur (base 6931)
- K. Vis du dispositif de fixation du moteur (base 6931)
- L. Rondelle de blocage et rondelle plate (base 6931)
- M. Écrou du dispositif de fixation du moteur (base 6931)
- N. Plaque de verrouillage (base 6931)
- O. Goupilles (base 6931)
- P. Rainures (base 6931)
- Q. Clé
- R. Bouton de verrouillage de la tige de profondeur (base 6931)
- S. Butée de tourelle (base 6931)
- T. Index de profondeur (base 6931)
- U. Bouton de l'index de profondeur (base 6931)
- V. Tige de profondeur (base 6931)
- W. Trois butées de tourelle (base 6931)
- X. Butées de tourelle fixes (base 6931)
- Y. Butées de tourelle courtes (base 6931)
- Z. Levier de verrouillage (base 6931)
- AA. Écrou d'arrêt inférieur (base 6931)
- BB. Écrou d'arrêt supérieur (base 6931)
- CC. Vis de fixation (base 6931)
- DD. Vis de réglage (base 6931)
- EE. Vis de serrage (bases 6911, 1001)
- FF. Interrupteur moteur
- GG. Poignées-boutons (base 6911)
- HH. Poignée avec prise (base 6911)
- II. Cordon d'alimentation (6911)
- JJ. Bouton de verrouillage (base 6911)
- KK. Gâchette (base 6911)
- LL. Ligne zéro (6911)
- MM. Prise de la poignée en D

USAGE PRÉVU

Cette toupie industrielle a été conçue pour le toupillage professionnel.

NE PAS les utiliser en milieu ambiant humide ou en présence de liquides ou de gaz inflammables. C'est un outil électrique de professionnels. **NE PAS** le laisser à la portée des enfants. Une supervision est nécessaire auprès de tout utilisateur non expérimenté.

FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessures, éteindre l'appareil et le débrancher avant d'installer ou de retirer tout accessoire et avant d'effectuer des réglages ou des réparations. Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures.

AVERTISSEMENT : n'utilisez pas des mèches de toupie dont le diamètre dépasse 29 mm (2-1/8 po.) dans cet outil.

POINTS DE PRISE (FIG. 3, 16, 18)

BASE 1001 et BASE PLONGEANTE 6931 : attrapez les deux poignées-boutons (GG) pendant l'utilisation.

Base à poignées en D 6911 : attrapez la poignée en D (MM) et la poignée-bouton (GG) pendant l'utilisation.

Il y a deux positions sur la base de la toupie à poignées en D pour que le bouton puisse accomoder un droitier ou un gaucher.

POSE ET DÉPOSE DE LA MÈCHE (1001 BASE)

AVERTISSEMENT : risques de projections. Utiliser exclusivement des fraises dont la tige cadre parfaitement avec la douille présente. Les fraises à tige de taille inférieure ne peuvent être arrimées de façon sécuritaire et pourraient se libérer pendant l'utilisation.

Cet outil vient équipé de deux pinces de serrage pour pouvoir accepter des tiges de mèche de 6,35 mm (1/4 po) ou 13 mm (1/2 po).

1. Retirez le moteur de la base comme suit:
 - (a) Ouvrez la bride (A) Fig. 1.
 - (b) Tout en tenant la base, tournez le moteur en sens anti-horaire jusqu'à ce que la cheville inférieure (B) dans le carter du moteur soit dégagée de la rainure de la base.
 - (c) Levez le moteur pour le dégager de la base.
2. Nettoyez et insérez la tige de la mèche dans la douille jusqu'au fond. Reculez-la ensuite d'environ 1,6 mm (1/16 po.).
3. Placez le moteur sur son côté sur l'établi avec la douille dirigée en sens opposé à vous.
4. Placez une clé sur les plats du mandrin avec l'extrémité opposée de la clé reposant sur l'établi à votre gauche, Fig. 2.
5. Placez l'autre clé sur la douille et serrez en sens anti-horaire. serrez fermement. Resserrez soigneusement l'écrou de la douille de serrage pour éviter tout dérapage de la fraise.
6. Pour retirer la mèche, inversez les étapes qui précèdent.

ATTENTION : ne jamais serrer la douille avant d'y avoir d'abord inséré une arête; on risque d'endommager une douille sans arête, même lorsqu'on la serre manuellement.

ASSEMBLAGE DU MOTEUR (1001 BASE)

1. Ouvrez la bride (A) Fig. 1 pour permettre de placer l'unité de puissance dans la base.
2. Insérez le moteur dans la base en alignant la cheville inférieure (B) Fig. 1 sur la rainure de la base.
3. Faites tourner le moteur en sens horaire dans la base jusqu'à ce que les chevilles de guidage supérieures soient posées solidement dans la rainure de la base.
4. Fermez la bride fermement.

RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE (1001 BASE)

1. Ouvrez la bride (A) Fig. 3.
2. Tout en tenant la base (E), tournez le moteur (F) Fig. 3 en sens anti-horaire jusqu'à ce que l'extrémité de la mèche soit au-dessus de la surface inférieure de la base.
3. Posez la toupie sur une surface plate en bois.
4. Tournez le moteur (F) Fig. 3 en sens horaire jusqu'à ce que la mèche vienne en contact avec la surface en bois.
5. Serrez la vis de la pince (A) Fig. 3.
6. Faites tourner l'anneau de réglage de profondeur (C) Fig. 3 jusqu'à ce que la ligne zéro soit face à la ligne de repère (D) sur le boîtier.
7. Desserrez la vis de la pince (A) Fig. 3.
8. Inclinez la toupie de manière à ce que la mèche soit à l'écart de la surface du bois. Tournez le moteur (F) Fig. 3 en sens horaire jusqu'à ce que la ligne de repère (D) sur le carter du moteur atteigne la profondeur désirée indiquée sur l'anneau.
9. Serrez la vis de la pince (A) Fig. 3 fermement.

REMARQUE: Le placement de la ligne de repère à 1/4 po. sur l'anneau signifie que le bord de coupe de la mèche est exposé sur 6,4 mm (1/4 po.) sous la base.

AJUSTEMENT DE L'ALIGNEMENT DE LA SOUS-BASE (TOUS LES MODÈLES)

Les applications utilisant un guide de calibre nécessitent le centrage de la mèche dans le guide. À son tour, ceci nécessite que le trou central de la sous-base soit aligné sur la douille du moteur. Votre modèle possède une sous-base réglable qui a été alignée à l'usine. Le couteau vient avec le grand trou.

1. Desserrez les vis de montage de la sous-base (G) Fig. 4 tout juste assez pour permettre à la sous-base (H) de se déplacer sur la base.
2. Desserrez la vis de la pince (A) Fig. 4 (o la pince (EE) Fig. 17) ajustez le moteur de manière à ce que l'écrou de la douille (I) Fig. 4 engage le trou central de la sous-base (H). Laissez la sous-base se centrer elle-même sur l'écrou de la douille. Fermez la bride ou resserrez la vis de serrage fermement.
3. Serrez solidement les vis (G) Fig. 4 de montage de la sous-base.

POSE DU MOTEUR (6931 BASE)

1. Supportez la pince avec vos doigts (J) Fig. 5 et desserrez la vis de la pince du moteur d'environ (K) Fig. 5 13 mm (1/2 po.), à l'aide d'une clé hex (fournie).
2. Insérez le moteur dans la base avec l'interrupteur positionné à l'avant de la poignée gauche et alignez les quatre chevilles (O) Fig. 7 (deux sont montrés), dans le carter du moteur avec les fentes (P) Fig. 7 dans la base.
3. Calez le moteur dans la base et serrez la vis de la pince pour assujettir.

DÉPOSE DU MOTEUR (6931 BASE)

1. Retirez la vis de la pince (K) Fig. 5, la rondelle plate, la rondelle d'arrêt (L) et l'écrou de blocage de la pince (M) Fig. 6.
2. Insérez la clé hex (Q) Fig. 8 pour la mettre en contact avec la plaque de blocage (N) Fig. 6. Tapez légèrement pour relâcher et retirer la plaque de blocage.
3. Faites glisser le moteur hors de la base.
4. Réassemblez la vis de la pince, la rondelle d'arrêt, la rondelle plate, la plaque de blocage et l'écrou de blocage de la pince sur la base et serrez légèrement afin de prévenir leur perte.

RÉGLAGE DE LA BASE DE PLONGÉE (6931 BASE)

1. Desserrez le bouton de blocage de la tige de profondeur (R) Fig. 9 et le bouton de l'indicateur de profondeur (U), ce qui permet à la tige de profondeur (V) de venir en contact avec l'une des butées de tourelle (S). La coupe la plus profonde désirée est normalement réglée à l'aide de la tige de profondeur reposant sur la butée de tourelle la plus courte (Y) Fig. 10. Les deux autres butées fixes (X) Fig. 10 assurent alors des profondeurs réduites de coupe de 6,35 mm (1/4 po.) et de 13 mm (1/2 po.), respectivement. Les trois butées réglables (W) peuvent être réglées à toute hauteur désirée. On peut utiliser toute combinaison de butées fixes et/ou réglables afin d'atteindre les profondeurs désirées requises pour une tâche en particulier.

AVERTISSEMENT : ne pas changer la butée de la tourelle lorsque la toupie est en marche afin d'éviter de mettre les mains trop près de l'arête tranchante.

2. Relâchez le mécanisme de plongée en tirant le levier de blocage (Z) Fig.

RACCORDEMENT À UNE SOURCE DE COURANT

ATTENTION : avant de connecter le cordon d'alimentation du bloc-moteur sur le secteur ou la poignée en D (le cas échéant), assurez-vous que l'interrupteur à bascule et la gâchette de la poignée en D sont sur la position ARRÊT. Tout démarrage accidentel comporte des risques de dommages corporels.

MISE EN MARCHE ET ARRÊT DU MOTEUR

ATTENTION : avant de mettre l'outil en marche, éliminer tout objet étranger de l'aire de travail. Vérifier que le cordon ne s'enchevêtrera pas dans la toupie ou n'entravera pas son fonctionnement. Maintenir une prise ferme sur l'outil pour contrer tout retour de couple.

ATTENTION : pour éviter les blessures ou les dommages à l'ouvrage fini, laissez toujours le moteur S'ARRÉTER COMPLÈTEMENT avant de poser l'outil.

Pour mettre en marche la toupie, déplacez le commutateur de culbuteur à « ON » ou "I" placez (FF) Fig. 18. Pour arrêter la toupie, déplacez le commutateur de culbuteur à « OFF » ou à la position de "O".

MISE EN MARCHE ET ARRÊT DU MOTEUR "D"

Assurez-vous que le cordon (II) Fig. 16 du moteur est branché dans la poignée et que l'interrupteur (FF) du moteur est mis à la position « ON ». La mise en marche et à l'arrêt du moteur est alors contrôlée en enfonçant et en relâchant l'interrupteur à gâchette (KK) Fig. 16 dans la poignée de la base. Sur les applications où il est désirable de garder le moteur en marche sans devoir continuer à enfoncer l'interrupteur à gâchette (JJ), il suffit d'appuyer sur la gâchette de la poignée et d'enfoncer le bouton (KK) de blocage de l'interrupteur sur le côté de la poignée. Tout en tenant le bouton enfoncé, relâchez la gâchette lentement. Pour arrêter le moteur, pressez la gâchette dans la poignée et relâchez afin de désengager le bouton de blocage.

UTILISATION DE LA TOUPIE (TOUS LES MODÈLES)

AVERTISSEMENT : ne pas utiliser d'outils conçus exclusivement pour du CA sur du CC. Une panne du régulateur automatique de vitesse pourrait en résulter, et poser des risques de dommages matériels et corporels.

AVERTISSEMENT : si le régulateur automatique de vitesse cessait de fonctionner, ou devenait intermittent, interrompre immédiatement l'utilisation de l'outil. Le rapporter à une usine PORTER-CABLE ou chez un service de réparation agréé pour réparation.

AVERTISSEMENT : Évitez la « coupe par ascension » (coupe en sens opposé à celui montré dans la Fig. 11). Celle-ci augmente les possibilités de perte de contrôle et peut causer des blessures. Lorsque la « coupe par ascension » est requise (pour reculer autour d'un coin), redoublez de prudence afin de maintenir le contrôle de la toupie. Faites de plus petites coupes et enlevez le matériel minimal avec chaque passage.

SENS D'AVANCE (FIG. 11)

Le sens d'avance est très important lors du toupillage, car il détermine la réussite ou l'échec d'un projet. La figure 11 illustre le sens correct d'alimentation pour certaines coupes typiques. En règle générale, on doit déplacer la toupie dans le sens anti-horaire (vers la gauche) pour effectuer une coupe extérieure ou dans le sens horaire (vers la droite) pour réaliser une coupe intérieure.

Pour découper le bord extérieur d'un morceau de bois, suivre les étapes suivantes :

1. Découper le bois de bout de gauche à droite
2. Découper le côté à fil droit de gauche à droite
3. Couper l'autre côté du bois de bout
4. Terminer le côté à fil droit restant

BASE PLONGEANTE 6931

ATTENTION : mettez la toupie en marche avant de plonger l'organe de coupe dans la pièce à travailler.

GUIDE DE DEPANNAGE

Pour obtenir de l'aide au sujet de l'outil, consulter notre site Web www.portercable.com pour obtenir une liste des centres de réparation ou composer le (888) 848-5175 pour le service à la clientèle de PORTER-CABLE.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures, éteindre l'appareil et le débrancher avant d'installer ou de retirer tout accessoire et avant d'effectuer des réglages ou des réparations. Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures.

RÉPARATIONS

Pour obtenir de l'aide au sujet de l'outil, consulter notre site Web www.portercable.com pour obtenir une liste des centres de réparation ou composer le (888) 848-5175 pour le service à la clientèle de PORTER-CABLE.

NETTOYAGE

AVERTISSEMENT : enlever les saletés et la poussière hors des événements au moyen d'air comprimé propre et sec, au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, toujours porter une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 lors du nettoyage.

AVERTISSEMENT : ne jamais utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques puissants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux de plastique utilisés dans ces pièces. Utiliser un chiffon humecté uniquement d'eau et de savon doux. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.

REMARQUE POUR LA BASE PLONGEANTE 6391 SEULEMENT : utilisez seulement un chiffon SEC pour essuyer les tiges plongeantes. Ces tiges ne requièrent aucune lubrification. Les lubrifiants retiennent la poussière, réduisant ainsi les performances de l'outil.

DÉMARRAGE IMPOSSIBLE

Si l'outil ne démarre pas, s'assurer que les lames de la fiche du cordon d'alimentation sont bien enfoncées dans la prise de courant. Vérifier également que les fusibles ne sont pas grillés ou que le disjoncteur ne s'est pas déclenché.

LUBRIFICATION

L'outil a été lubrifié avec une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour la durée de vie de celui-ci sous des conditions d'utilisation normale. Aucune lubrification supplémentaire n'est nécessaire.

INSPECTION DE LA BROSSE (LE CAS ÉCHÉANT)

Pour votre propre sécurité et une bonne protection électrique, l'inspection et le remplacement de la brosse de l'outil doivent être exécutés UNIQUEMENT à un CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ ou un CENTRE DE RÉPARATION DE L'USINE de PORTER-CABLE.

Après 100 heures environ d'utilisation, apporter ou envoyer l'outil au centre de réparation autorisé PORTER-CABLE le plus proche pour un nettoyage et une inspection approfondis. Faire remplacer les pièces usées et lubrifier avec un lubrifiant neuf. Faire installer de nouvelles brosses et tester le rendement de l'outil.

Toute perte de puissance avant ce point d'entretien pourrait indiquer la nécessité d'un entretien immédiat de l'outil. NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'OUTIL DANS CET ÉTAT. Si le problème persiste en présence d'une tension normale, retourner l'outil à un centre de réparation pour un entretien immédiat.

SERVICE

PIÈCES DE RECHANGE

Utiliser seulement des pièces de rechange identiques. Pour obtenir une liste des pièces de rechange ou pour en commander, consulter notre site Web au servicenet.portercable.com. Commander aussi des pièces auprès d'une succursale d'usine, ou composer le (888) 848-5175 pour le service à la clientèle.

ENTRETIEN ET RÉPARATION

Tous les outils de qualité finissent par demander un entretien ou un changement de pièce. Pour de plus amples renseignements à propos de PORTER-CABLE, ses succursales d'usine ou un centre de réparation sous garantie autorisé, consulter notre site Web au www.portercable.com ou composer le (888) 848-5175 pour le service à la clientèle. Toutes les réparations effectuées dans nos centres de réparation sont entièrement garanties contre les défauts de matériaux et de main-d'œuvre. Nous ne pouvons garantir les réparations effectuées en partie ou totalement par d'autres. Pour de plus amples renseignements par courrier, écrire à PORTER-CABLE, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305, É.-U. – à l'attention de : Product Service. S'assurer d'indiquer toutes les informations figurant sur la plaque signalétique de l'outil (numéro du modèle, type, numéro de série, etc.).

ACCESOIRES

Une gamme complète d'accessoires est disponible auprès de votre fournisseur PORTER-CABLE, centres de réparation de l'usine PORTER-CABLE et centres de réparation agréés PORTER-CABLE. Veuillez consulter le site Web www.portercable.com pour un catalogue ou le nom du fournisseur le plus près de chez vous.

AVERTISSEMENT : puisque les accessoires autres que ceux offerts par PORTER-CABLE n'ont pas été testés avec ce produit, l'utilisation de ceux-ci pourrait s'avérer dangereux. Pour un fonctionnement en toute sécurité, utiliser seulement les accessoires recommandés PORTER-CABLE avec le produit.

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

PORTER-CABLE réparera, sans frais, tout produit défectueux causé par un défaut de matériel ou de fabrication pour une période de trois ans à compter de la date d'achat. La présente garantie ne couvre pas les pièces dont la défectuosité a été causée par une usure normale ou l'usage abusif de l'outil. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les pièces ou les réparations couvertes par la présente garantie, visiter le site www.portercable.com ou composer le (888) 848-5175. Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires et ne vise pas les dommages causés par des réparations effectuées par un tiers. Cette garantie confère des droits légaux particuliers à l'acheteur, mais celui-ci pourrait aussi bénéficier d'autres droits variant d'un état ou d'une province à l'autre.

En plus de la présente garantie, les outils PORTER-CABLE sont couverts par notre :

CONTRAT D'ENTRETIEN GRATUIT D'UN AN: PORTER-CABLE entretiendra l'outil et remplacera les pièces usées au cours d'une utilisation normale et ce, gratuitement, pendant une période d'un an à compter de la date d'achat, et la.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT DE 90 JOURS: Si l'acheteur n'est pas entièrement satisfait, pour quelque raison que ce soit, du rendement de l'outil électrique ou de la cloueuse PORTER-CABLE, celui-ci peut le retourner, accompagné d'un reçu, dans les 90 jours à compter de la date d'achat, pour obtenir un remboursement intégral, sans aucun problème.

Pour enregistrer l'outil en vue d'obtenir un service de garantie, consulter notre site Web au www.portercable.com.

AMÉRIQUE LATINE : Cette garantie ne s'applique aux produits vendus en Amérique latine. Pour ceux-ci, veuillez consulter les informations relatives à la garantie spécifique présente dans l'emballage, appeler l'entreprise locale ou consulter le site Web pour les informations relatives à cette garantie.

REEMPLACEMENT GRATUIT DE L'ETIQUETTE

Si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le (888) 848-5175 pour en obtenir le remplacement gratuit.

Model 690 Heavy Duty Variable Speed Router

TYPE SER.

WARNING TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ INSTRUCTION MANUAL. ALWAYS USE PROPER EYE AND RESPIRATORY PROTECTION.

CAUTION TIGHTEN SCREW SECURELY TO CLAMP THE MOTOR IN THE BASE. FOR SAFE OPERATION SEE THE INSTRUCTION MANUAL.

ATENCIÓN AJUSTE BIEN EL TORNILLO PARA FIJAR EL MOTOR A LA BASE. LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO.

ATTENTION SERRE SOLIDEMENT LA VIS POUR FIXER LE MOTEUR À LA BASE. CONSULTEZ LE MODE D'EMPLOI POUR UNE UTILISATION SÉCURITAIRE.

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO: Se refiere a una práctica no relacionada a lesiones corporales que de no evitarse puede resultar en daños a la propiedad.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

1) SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.
- b) No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables. Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento. Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto corporal con superficies con descargas a tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso. Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) SEGURIDAD PERSONAL

- a) Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- b) Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos. En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.
- c) Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
- d) Retire la clavija de ajuste o la llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que quede conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) No se estire. Conserva el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) Use la ropa adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g) Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente. El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

4) USO Y MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará. Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.
- b) No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor. Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) Desconecte el enchufe de la fuente de energía o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.
- d) Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.
- e) Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de

- Nunca toque las fresas después de utilizar la herramienta. Las fresas podrían estar sumamente calientes.**
- Asegúrese que el motor haya parado por completo antes de poner la herramienta.** Si la broca sigue girando cuando la herramienta esté puesta a un lado, podría causar lesiones o daños.
- Antes de encender el motor asegúrese que la fresa de la rebajadora no esté en contacto con el material de trabajo.** Si la fresa está haciendo contacto con la pieza de trabajo, podría hacer saltar la rebajadora y ocasionar daño o lesiones personales.
- Siga siempre las recomendaciones de velocidad del fabricante de la broca puesto que algunos diseños de broca requieren velocidades específicas para seguridad o rendimiento.** Si no está seguro de la velocidad adecuada o tiene cualquier tipo de problema, contacte con el fabricante de la broca.
- No utilice en esta herramienta con brocas de rebajadora de un diámetro superior a 29 mm (2-1/8").**
- No sujeté la rebajadora con las manos en posición boca abajo u horizontal.** El motor puede separarse de la base si no está bien fijo según las instrucciones.
- Antes de poner en marcha el motor, compruebe que el cable no se enganche ni impida la operación de rebajado.**
- Mantenga constante la presión de corte. No sobrecargue el motor.**
- Deje espacio bajo la pieza de trabajo para la broca cuando realice cortes con traspaso.**
- Apriete bien la tuerca de sujeción para evitar que la fresa se resbale.**
- Nunca apriete la tuerca de sujeción sin una fresa.**
- Asegúrese siempre de que la superficie de trabajo no tenga clavos ni otros objetos extraños.** El cortar un clavo puede hacer que la broca y la herramienta salten.
- Mantenga siempre el revestimiento contra astillas (si se incluye) limpio y en su sitio.**
- Los hilos del alargador deben ser de un calibre apropiado (AWG o American Wire Gauge) para su seguridad.** Mientras menor sea el calibre del hilo, mayor la capacidad del cable. Es decir, un hilo calibre 16 tiene mayor capacidad que uno de 18. Un cable de un calibre insuficiente causará una caída en la tensión de la línea dando por resultado una pérdida de energía y sobrecalentamiento. Cuando se utilice más de un alargador para completar el largo total, asegúrese que los hilos de cada alargador tengan el calibre mínimo. La tabla siguiente muestra el tamaño correcto a utilizar, dependiendo de la longitud del cable y del amperaje nominal de la placa de identificación. Si tiene dudas sobre cuál calibre usar, use un calibre mayor. Cuanto más pequeño sea el número del calibre, más resistente será el cable.

Calibre mínimo para cables de alimentación					
Amperaje	Voltios	Largo total del cordón en metros (pies)			
	120 V	7,6 (25)	15,2 (50)	30,5 (100)	45,7 (150)
	240 V	15,2 (50)	30,5 (100)	61,0 (200)	91,4 (300)
Más de	No más de	AWG			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No recomendado	

ADVERTENCIA: Use SIEMPRE lentes de seguridad. Los anteojos de diario NO SON lentes de seguridad. Utilice además una cubrebocas o mascarilla antipolvo si la operación de corte genera demasiado polvo. **SIEMPRE LLEVE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:**

- Protección ocular ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

ADVERTENCIA: Algunas partículas de polvo generadas al lijar, serrar, esmerilar y taladrar con herramientas eléctricas, así como al realizar otras actividades de construcción, contienen químicos que el Estado de California sabe que pueden producir cáncer, defectos congénitos u otras afecciones reproductivas. Ejemplos de estos químicos son:

- plomo de algunas pinturas en base a plomo,
- polvo de sílice proveniente de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo provenientes de madera tratada químicamente.

Su riesgo de exposición a estos químicos varía, dependiendo de la frecuencia con la cual realiza usted este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas: trabaje en una zona bien ventilada y llevando equipos de seguridad aprobados, como mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Evite el contacto prolongado con polvo generado por el lijado, aserrado, pulido, taladrado y otras actividades de construcción. Vista ropas protectoras y lave las áreas de la piel expuestas con agua y jabón. Si permite que el polvo se introduzca en la boca u ojos o quede sobre la piel, puede favorecer la absorción de productos químicos peligrosos.

ADVERTENCIA: La utilización de esta herramienta puede generar polvo o dispersarlo, lo que podría causar daños graves y permanentes al sistema respiratorio, así como otras lesiones. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH (Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo) o OSHA (Administración de Seguridad y Salud en el Trabajo) apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas en dirección contraria a la cara y el cuerpo.

ADVERTENCIA: Siempre lleve la debida protección auditiva personal en conformidad con ANSI S12.6 (S3.19) durante el uso de esta herramienta. Bajo algunas condiciones y duraciones de uso, el ruido producido por este producto puede contribuir a la pérdida auditiva.

• La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. A continuación se indican los símbolos y sus definiciones:

V.....voltios	A.....amperios
Hz.....hertz	W.....vatos
min.....minutos	~ o AC.....corriente alterna
--- o DC....corriente directa	∞ o AC/DC....corriente alterna o directa
(I).....Construcción de Clase I (tierra)	no.....velocidad sin carga
(□).....Construcción de Clase II (doble aislamiento)	n.....velocidad nominal
.../minpor minuto	⊕.....terminal de conexión a tierra
IPM.....impactos por minuto	▲.....símbolo de advertencia de seguridad
sfpm.....pies de superficie por minuto	BPM.....golpes por minuto
SPMpasadas por minuto	RPM.....revoluciones por minuto

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

MOTOR

Asegúrese de que la fuente de energía concuerde con lo que se indica en la placa. Un descenso en el voltaje de más del 10% producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Todas las herramientas PORTER-CABLE son probadas en fábrica; si esta herramienta no funciona, verifique el suministro eléctrico.

COMPONENTES (FIG. 1-19)

ADVERTENCIA: Nunca modifique la herramienta eléctrica, ni tampoco ninguna de sus piezas. Podría producir lesiones corporales o daños.

- | | |
|---|---|
| A. Abrazadera de motor (base 1001) | T. Indicador de profundidad (base 6931) |
| B. Pernos inferiores del motor | U. Botón indicador de profundidad (base 6931) |
| C. Anillo de ajuste | V. Varilla de profundidad (base 6931) |
| D. Línea de referencia | W. Tres topes de torreta (base 6931) |
| E. Base | X. Topes de torreta fijos (base 6931) |
| F. Unidad del motor | Y. Topes de torreta cortos (base 6931) |
| G. Tornillos de montaje | Z. Palanca de bloqueo (base 6931) |
| H. Subbase | AA. Tuerca de limitación inferior (base 6931) |
| I. Tuerca de sujeción | BB. Tuerca de limitación superior (base 6931) |
| J. Abrazadera de motor (base 6931) | CC. Tornillo de retención (base 6931) |
| K. Tornillo de abrazadera de motor (base 6931) | DD. Tornillo de ajuste (base 6931) |
| L. Arandela de fijación y arandela plana (base 6931) | EE. Tornillo de fijación (bases 6911, 1001) |
| M. Tuerca de abrazadera de motor (base 6931) | FF. Interruptor de motor |
| N. Placa de fijación (base 6931) | GG. Mangos de perilla (base 6911) |
| O. Pernos (base 6931) | HH. Mango de la toma de corriente (base 6911) |
| P. Ranuras (base 6931) | II. Cable de alimentación (base 6911) |
| Q. Llave | JJ. Botón de bloqueo (base 6911) |
| R. Pomo de bloqueo de la varilla de profundidad (base 6931) | KK. Interruptor de gatillo (base 6911) |
| S. Tope de torreta (base 6931) | LL. Línea cero (base 6911) |
| USO DEBIDO | MM. Empuñadura del mango en D |

Esta rebajadora para trabajos pesados está diseñada para aplicaciones de rebajado profesional.

NO utilice la herramienta en condiciones de humedad o en presencia de líquidos o gases inflamables.

Esta es una máquina herramienta profesional. **NO** permita que los niños toquen la herramienta. Si el operador no tiene experiencia operando esta herramienta, su uso deberá ser supervisado.

OPERACIÓN

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de instalar y retirar accesorios, ajustar o cambiar configuraciones o realizar reparaciones. Un arranque accidental podría causar lesiones.

ADVERTENCIA: No use brocas con un diámetro de más de 29 mm (2-1/8") en esta herramienta.

UBICACIONES DE AGARRE (FIG. 3, 16, 18)

BASE 1001 y BASE DE ÉMBOLO 6931: Agarre ambos mangos de perilla (GG) cuando esté en funcionamiento.

Base de mango en "D" 6911: Agarre el mango en "D" (MM) y el mango de perilla (GG) durante el funcionamiento.

La base de la rebajadora de mango en "D" tiene dos posiciones para que la perilla se ajuste a usuarios diestros y zurdos.

PARA INSTALAR LA BROCA (1001 BASE)

ADVERTENCIA: Peligro de proyectil. Use solamente brocas con vástagos que se correspondan con el collar instalado. Las brocas con vástagos más pequeños no estarán seguras y podrían aflojarse durante el funcionamiento.

- Esta herramienta se suministra con dos collarines que aceptan brocas con vástago de 6,35 mm (1/4") o 13 mm (1/2").
1. Quite el motor de la base así:
 - (a) Abra la palanca de la abrazadera (A) Fig. 1.
 - (b) Mientras detiene la base gire el motor en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que la clavija baja (B) en la caja del motor esté desenganchada de la ranura en la base.
 - (c) Levante y libere el motor de la base.
 2. Limpie e introduzca el cable de la broca completamente en la boquilla, entonces muévalo hacia atrás fuera del cerca de 1,6 mm (1/16")
 3. Voltee al lado el motor sobre un banco con la boquilla apuntada en sentido opuesto a su cuerpo.
 4. Coloque una llave en el portabroca con la cola tocando el banco a su izquierda (Fig. 2).
 5. Coloque la otra llave en la boquilla y atornille bien al sentido contrario a las manecillas del reloj. Apriétela firmemente. Apriete la tuerca de sujeción para evitar que la broca se deslice.
 6. Para sacar la broca, siga los pasos anteriores al revés.

ADVERTENCIA: Nunca apriete la mordaza sin antes haber instalado una cuchilla en ella. Apretar una mordaza vacía, aún a mano, puede dañarla.

PARA MONTAR EL MOTOR (1001 BASE)

1. Abra la palanca de la abrazadera (A) Fig. 1 para permitir que el motor entre en la base.
2. Introduzca el motor en la base alineando la clavija baja (B) Fig. 1 con la ranura de la base.
3. Gire el motor en sentido a las manecillas del reloj hasta que las clavijas de guía de arriba estén fijas firmemente en la ranura de la base.
4. Apriete la palanca de la abra-zadera.

PARA AJUSTAR LA PROFUNDIDAD DEL CORTE (1001 BASE)

1. Abra la palanca de la abrazadera (A) Fig. 3.
2. Mientras detiene la base (E) gire el motor (F), Fig. 3, en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que la punta de la broca esté un poco arriba de la parte más baja de la superficie de la base.
3. Ponga el ráuter sobre una superficie plana de madera.
4. Gire el motor (F) Fig. 3 en sentido A las manecillas del reloj hasta que la broca toque la superficie de la madera.
5. Apriete la palanca de la abrazadera (A) Fig. 3.
6. Gire el anillo calibrador para ajustar la profundidad (C), Fig. 3, hasta que la marca de cero esté alineada con la línea de índice (D) en la caja de motor.
7. Abra la palanca de la abrazadera (A) Fig. 3.
8. Incline el ráuter hasta que la broca esté libre de la superficie de la madera. Gire la caja del motor (F), Fig. 3, en sentido a las manecillas del reloj hasta que la línea de índice (D) en la caja del motor llegue a la profundidad deseada e indicada en el anillo calibrador.
9. Apriete la palanca de la abrazadera (A) Fig. 3 firmemente.

NOTA: Alineando la línea de índice 1/4" en el anillo indica que la cuchilla de la broca sobrepasa la base 6,4 mm (1/4").

PARA AJUSTAR EL ALINEAMIENTO DE LA SUBBASE (TODOS LOS MODELOS)

Aplicaciones que usan una guía de patrón (plantilla) requieren que la broca esté en el centro de la guía. Esto requiere que el agujero central de la subbase sea alineado con la boquilla de la caja del motor. Su modelo tiene una subbase ajustable, la cual fue alineada durante fabricación. Para reajustar:

1. Desatornille los tornillos de montaje de la subbase (G) Fig. 4 lo suficiente para aflojar la subbase (H) un poco.
2. Abra la palanca de la abra-zadera (A) Fig. 4 (o el tornillo sujetador (EE) Fig. 17), y ajuste el motor para que la tuerca de boquilla (I) Fig. 4 entre al agujero central de la subbase (H). Deje que la subbase se centre alrededor de la tuerca. Cierre la abrazadera o apriete firmemente el tornillo de la abrazadera.
3. Sujete firmemente los tornillos de montaje de la subbase (G) Fig. 4.

PARA MONTAR EL MOTOR (6931 BASE)

1. Sostenga la abrazadera con sus dedos (J) Fig. 5 y afloje el tornillo (K) Fig. 5 de sujeción para el motor aproximadamente 13 mm (1/2") con la llave provista de hexagonal.
2. Meta el dispositivo del motor en la base con el interruptor en frente de la perilla (agarradera) izquierda. Alinee las cuatro clavijas (O) Fig. 7, en la caja del motor con las ranuras (P) Fig. 7 de la base.
3. Asiente el motor en la base y apriete el tornillo de sujeción.

PARA QUITAR EL MOTOR (6931 BASE)

1. Saque el tornillo de sujeción (K) Fig. 5, la arandela plana, la arandela de seguridad (L), y la tuerca inaflojable (M) Fig. 6.
2. Meta la llave hexagonal (Q) Fig. 8, como está ilustrado para hacer contacto con la placa abrazadera (N) Fig. 6. Golpéela ligera-mente para aflojarla. Quite la placa abrazadera.
3. Deslice el motor de la base para sacarlo.
4. Vuelva a montar el tornillo de sujeción, la arandela de seguridad, la arandela plana, la placa abrazadera y la tuerca inaflojable. Apriete la tuerca ligeramente para no perder estas partes.

PARA AJUSTAR LA PROFUNDIDAD DEL CORTE (6931 BASE)

1. Afloje la perilla cerradora para la varilla de profundidad (R) Fig. 9, y la perilla para el índice de profundidad (U). Deje que la varilla de profundidad (V), toque uno de los topes de torrecilla (S). Generalmente, se ajusta el corte más profundo apoyando la varilla de profundidad contra el tope de torrecilla más corto (Y) Fig. 10. Los otros dos topes fijos (X) Fig.

PARA PONER EN MARCHA Y PARAR EL MOTOR

ATENCIÓN: Antes de poner la herramienta en marcha, despeje el área de trabajo de todos los objetos extraños. Compruebe que el cable no se enganche ni impida la operación de rebaje. Además sujeté bien la herramienta para resistir el momento de arranque.

ATENCIÓN: Para evitar herida personal o daño a la obra, siempre deje que el motor PARE COMPLETAMENTE antes de poner el ráuter a un lado.

Para poner el motor in marcha, mueva el interruptor de eje de balancín a "ON" o "I" coloque (FF) Fig. 18. Para parar pararlo, mueva el interruptor de eje de balancín a "OFF" o a la posición de "O".

PARA PONER EN MARCHA Y PARAR EL MOTOR (LA MANIJA DE "D")

Asegure que el cable del motor (II) (Fig. 16) esté enchufado en la empuñadura , y que el interruptor (FF) del motor esté en la posición prendida, "ON". Ahora la habilidad de poner en marcha y parar el motor se controla por medio del gatillo (KK) en la agarradera de la base.

Para mantener el motor en marcha sin tener que apretar constantemente el gatillo, sólo apriete el gatillo (KK) completamente y empuje el botón (JJ) en el lado de la empuñadura. Mientras empuja el botón, suelte el gatillo despacio. Para parar el motor, apriete y suelte el gatillo para desenganchar el botón.

USAR LA HERRAMIENTA (TODAS LAS UNIDADES)

ADVERTENCIA: No opere herramientas clasificadas "solamente CA" en un suministro de CC. Puede producirse una pérdida de control de velocidad, que ocasione daño a la herramienta y un posible peligro al operador.

ADVERTENCIA: Si el control de velocidad deja de funcionar, o está intermitente, deje de usar la herramienta inmediatamente. Llévela a una fábrica o centro de servicio autorizado PORTER-CABLE para que sea reparada.

ADVERTENCIA: Evite el "CORTE TREPADOR" (un corte en la dirección opuesta a la indicada en la Fig. 11). El "CORTE TREPADOR" aumenta el riesgo de la pérdida de control, resultando en la posibilidad de herida personal. Cuando sea necesario hacer el "CORTE TREPADOR" (retrocediendo a una esquina), tenga extrema precaución para mantener control del rebajadora. Haga cortes más pequeños y quite el material mínimo con cada paso.

DIRECCIÓN DE ALIMENTACIÓN (FIG. 11)

La dirección de alimentación es muy importante cuando rebaje y puede hacer la diferencia entre un trabajo exitoso y un proyecto arruinado. La Figura 11 muestra la dirección apropiada de alimentación para algunos cortes típicos. Una regla general a seguir es mover la rebajadora en sentido contrario a las manecillas del reloj para cortes exteriores y en el sentido de las manecillas del reloj para cortes interiores.

Para dar forma a los bordes de una pieza, siga estos pasos:

1. Dé forma al extremo rugoso, de izquierda a derecha
2. Dé forma a la cara lisa moviendo de izquierda a derecha
3. Corte el otro extremo rugoso.
4. Termine con el extremo liso que falta

BASE DE ÉMBOLO 6931

ATENCIÓN: Encienda la rebajadora antes de penetrar la pieza de trabajo con el cabezal de corte.

GUIA LOCALIZACION DE FALLAS

Para obtener ayuda con su herramienta, visite nuestro sitio Web www.portercable.com y obtenga una lista de los centros de mantenimiento, o llame al Centro de atención al cliente de PORTER-CABLE al (888) 848-5175.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación antes de instalar o retirar accesorios, ajustar o cambiar configuraciones o realizar reparaciones. Un arranque accidental podría causar lesiones.

REPARACIONES

Para obtener ayuda con su herramienta, visite nuestro sitio Web www.portercable.com y obtenga una lista de los centros de mantenimiento, o llame al Centro de atención al cliente de PORTER-CABLE al (888) 848-5175.

LIMPIEZA

ADVERTENCIA: Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada ANSI Z87.1 al realizar esta tarea.

ADVERTENCIA: Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.

NOTA SOLO PARA LA BASE DE ÉMBOLO 6391: Utilice solamente un paño SECO para limpiar las varillas del émbolo. Estas varillas no necesitan lubricación. Los lubricantes atraen polvo y reducen el rendimiento de su herramienta.

FALLA EN EL ENCENDIDO

Si la herramienta no enciende, verifique que las patas del conector del cable hagan buen contacto en el tomacorriente. También, vea si hay fusibles quemados o interruptores automáticos de circuito abiertos en la línea.

LUBRICACIÓN

Esta herramienta ha sido lubricada con una cantidad de lubricante de alta calidad suficiente para la vida útil de la unidad en condiciones normales de funcionamiento. No requiere de mayor lubricación.

INSPECCIÓN DE ESCOBILLAS

Para su seguridad y protección eléctrica continuas, la inspección y el reemplazo de escobillas en esta herramienta deberán realizarse SOLAMENTE por parte de un centro de servicio de fábrica PORTER-CABLE, un centro de servicio autorizado PORTER-CABLE u otro personal de servicio calificado.

Después de aproximadamente 100 horas de uso, lleve o envíe su herramienta a su centro de servicio de fábrica PORTER-CABLE o centro de servicio autorizado PORTER-CABLE más cercano, para que sea limpia e inspeccionada completamente. Haga que reemplacen las piezas desgastadas y que lubriquen con lubricante nuevo. Haga que instalen nuevas escobillas y compruebe el desempeño de la herramienta.

Cualquier pérdida de potencia antes de la inspección de mantenimiento arriba mencionada puede indicar la necesidad del mantenimiento inmediato para su herramienta. NO CONTINÚE OPERANDO LA HERRAMIENTA EN ESTAS CONDICIONES. Si el voltaje para operación está correcto, devuelva su herramienta a la estación de servicio para conseguir mantenimiento inmediato.

PARA ENCERAR EL MOTOR Y LA BASE

Para mantener un funcionamiento suave al mover la unidad de motor en relación con la base, la parte exterior de la unidad de motor y el interior de la base pueden ser enceradas utilizando cualquier pasta de cera o cera líquida estándar. Por instrucciones del fabricante, frote la cera sobre el diámetro exterior de la unidad de motor y el diámetro interior de la base. Deje secar la cera y pula el residuo con un paño suave.

SERVICIO

PIEZAS DE REPUESTO

Utilice sólo piezas de repuesto idénticas. Para obtener una lista de piezas o para solicitar piezas, visite nuestro sitio Web en servicenet.portercable.com. También puede solicitar piezas en nuestro centro más cercano, o llamando a nuestro Centro de atención al cliente al (888) 848-5175.

MANTENIMIENTO Y REPARACIONES

Con el paso del tiempo, todas las herramientas de calidad requieren mantenimiento o reemplazo de las piezas. Para obtener información acerca de PORTER-CABLE, sus sucursales o un Centro de mantenimiento con garantía autorizado, visite nuestro sitio Web www.portercable.com o llame a nuestro Centro de atención al cliente al (888) 848-5175. Todas las reparaciones realizadas en nuestros centros de mantenimiento están completamente garantizadas en relación con los materiales defectuosos y la mano de obra. No podemos otorgar garantías en relación con las reparaciones ni los intentos de reparación de otras personas.

También puede escribirnos solicitando información a PORTER-CABLE, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305; referencia: Mantenimiento de productos. Asegúrese de incluir toda la información mencionada en la placa de la herramienta (número de modelo, tipo, número de serie, etc.)

ACCESORIOS

ADVERTENCIA: Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los que ofrece PORTER-CABLE, el uso de tales accesorios puede ser peligroso. Para un funcionamiento seguro, con este producto sólo deben utilizarse los accesorios recomendados por PORTER-CABLE.

Su proveedor de productos PORTER-CABLE, los Centros de mantenimiento de fábrica de PORTER-CABLE y los Centros de mantenimiento autorizados de PORTER-CABLE pueden suministrarte una línea completa de accesorios. Para obtener un catálogo o para conocer el nombre de su proveedor más cercano, visite nuestro sitio Web www.portercable.com.

REPARACIONES

Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deben (inclusive inspección y cambio de carbonos) ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica PORTER-CABLE, en un centro de mantenimiento autorizado PORTER-CABLE u por otro personal de mantenimiento calificado. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.

PARA REPARACIÓN Y SERVICIO DE SUS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS, FAVOR DE DIRIGIRSE AL CENTRO DE SERVICIO MÁS CERCANO

CULIACAN, SIN

Bvd.Emiliano Zapata 5400-1 Poniente
Col. San Rafael (667) 717 89 99

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector Juárez (33) 3825 6978

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 Local D, Col. Obrera (55) 5588 9377

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. Centro (818) 375 23 13

PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro

(222) 246 3714

QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio

(442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis

(444) 814 2383

TORREON, COAH

Bvd. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro

(871) 716 5265

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes

(229) 921 7016

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro

(993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:

Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100

Si se encuentra en U.S., por favor llame al (888) 848-5175

PÓLIZA DE GARANTÍA

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____ Mod./Cat.: _____

Marca: _____ Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto: _____

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto: _____

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

GARANTÍA LIMITADA POR TRES AÑOS

PORTER-CABLE reparará, sin cargo, cualquier falla que surja de defectos en el material o la fabricación del producto, por hasta tres años a contar de la fecha de compra. Esta garantía no cubre fallas de las piezas causadas por su desgaste normal o abuso a la herramienta. Para mayores detalles sobre la cobertura de la garantía e información acerca de reparaciones realizadas bajo garantía, visítenos en www.portercable.com o diríjase al centro de servicio más cercano. Esta garantía no aplica a accesorios o a daños causados por reparaciones realizadas o intentadas por terceros. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, además de los cuales puede tener otros dependiendo del estado o provincia en que se encuentre.

Además de la garantía, las herramientas PORTER-CABLE están cubiertas por:

1 AÑO DE SERVICIO GRATUITO: PORTER-CABLE mantendrá la herramienta y reemplazará las piezas gastadas por su uso normal, sin cobro, en cualquier momento durante un año a contar de la fecha de compra.

GARANTÍA DE REEMBOLSO DE SU DINERO POR 90 DÍAS: Si no está completamente satisfecho con el desempeño de su máquina herramienta o clavadora PORTER-CABLE, cualquiera sea el motivo, podrá devolverlo hasta 90 días de la fecha de compra con su recibo y obtener el reembolso completo de su dinero – sin necesidad de responder a ninguna pregunta.

Para registrar la herramienta para obtener el mantenimiento cubierto por la garantía, visite nuestro sitio web en www.portercable.com.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no se aplica a los productos que se venden en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, debe consultar la información de la garantía específica del país que viene en el empaque, llamar a la compañía local o visitar el sitio Web a fin de obtener esa información.

REEMPLAZO DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA

Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al (888) 848-5175 para que se las reemplacen gratuitamente.

